

Wednesday Gender Seminars Fall 2010
週三性別座談會

October 20, 2010

Time: 12.30pm – 2pm Venue: CKB UG04

**The In/visible “*Flâneuse*”: *Nüshu*,
Women’s Script & Feminist Art Practice**

藝術世界中的女性踪跡：「女書」和其他

***Nüshu, women’s script:
a contextual reading*** (in Cantonese)

「女書」—— 她的文化和寓言（廣東話主講）

Abstract

Nüshu, or women’s script, is believed to be created and practised exclusively by some women in Shangjiangxu Township, Jiangyong County, Hunan Province, China for some hundred years. The existence of *nüshu* suggests possibilities for women to articulate the “female sentence” (Virginia Woolf) and the “wild zone” (Edwin Ardener) as their own experience, outside the dominant culture and language of man, making an intervention into the history (of man) in which women are forgotten. Through looking into some artwork, the speaker will show how *nüshu*, her script graph and social politics, has been a springboard informing the speaker’s creative practice in a contemporary context.

Speaker

LO Yuen-yi
Assistant Professor
Faculty of Education
University of Macau

羅婉儀
助理教授
澳門大學教育學院

LO Yuen-yi is an artist, writer and lecturer. Showcasing extensively in Hong Kong and Britain, she was invited to the *Big Draw Campaign* in Victoria & Albert Museum, London and took part in *Ten Thousand Li: Chinese Infusion in Contemporary British Culture*, the first British Chinese exhibiting tour in the UK. Her creative work, primarily practice-led research, is conceptually strong and aesthetically complex. Situated within fine art practice, her research/practice concerns cover oral and scripto-visual communication, cross-cultural disciplinary practices, sexual difference and ethnic disparity etc, all of which are central to contemporary debates in the arts. Her writing in the areas of art and culture, feminism and oral history, is creative and poetic, investigating work of interdisciplinarity as stimulus to new forms of practice.

Lecturing in creative practices and cultural studies, LO is currently teaching visual arts in the Faculty of Education, University of Macau and is conducting research on the oral history and visual representations of elderly women in Macau.

